



# SPORTVILÁG

## Az egész vonalon győztek a Németországban turázó magyar csapatok

A sportvilág érdeklődése a Németországban turázó magyar csapatok teljesítményei felé irányult. Vasárnap a magyar sport reprezentatív csapatai mérték össze erejüket a nagy tudást képviselő németekkel szemben, még pedig várakozáson felüli eredményekkel. A magyar focitball legutóbbi kudarcai után a vasárnapi eredmények újból visszaadták a magyar sport vezetőinek azt az önbizalmat, hogy pillanatnyi visszaesés még nem jelent teljes letörést.

Részletes eredmények a következők:

**Mannheim:** Csikók—Mannheim válogatott 3:2 (3:2.)

**Berlin:** Ujpest—Tennis Borussia 4:1 (1:1.)

**Kassel:** Ferencváros—Kassel válogatott 7:0 (3:0.)

### Jégsport

Budapesten tegnap tartották meg a magyar korcsolyázó bajnokságokat, amelyen a gyorskorcsolyázás bajnokságát Vita Andor, míg a műkorcsolyázást a Szollás—Rotter pár nyerték. Második helyezést értek a műkorcsolyázásban a Rollinger—Galló-pár.

**Bukarest:** A prágai egyetemi jég-hokki csapat meghívás folytán e héten még mérkőzik a bukaresti Tennis Club csapatával.

A Ripenzia e hó folyamán nagyobb olaszországi turát bonyolít le Triest, Venecia, Genova, Torino, Luca, Padova állomásokkal. A temesvári profi csapat olaszországi turájáért 60 ezer lírát kap.

### Fényesen sikerült a Haggibbor szombatesti bálja

(Cluj-Kolozsvár.) Szombaton este rendezte meg a Haggibbor sportegyesület hagyományos januári bálját a legteljesebb anyagi és erkölcsi sikerrel. A város zsidó társadalmának színe java vett részt a bálon, amelyen megválasztották az idei miss Haggibbor. A választásból győztesként került ki Böhm Kató vásárhelyi urileány, akinek Farkas Nusi, a tavalyi miss Haggibbor tüzte mellére a klub selyemszallagját. Második, illetve harmadik Goldstein Olga és Dászkál Mancsi lettek.

**A Tekézó Sportszövetség** a bajnoki versenyek összeállítására hivatott bizottsága a Málnássy-féle tervezet megvitatására január hó 11-én, hétfőn este 7 órakor jön össze Grim Kálmán elnöke alatt. A Tekézó Sportszövetség kéri a kijelölt sporttársainkat a pontos megjelenésre.

(Bécs.) Futballeredmények: BAC Nicholson 3:1 (3:0). WSC—Slovan 3:1 (3:0). Hakoah—Weisse 11 1:1.

## A Kárpát-utcai halott titka

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap Kárpát-utca 3. szám alá a szomszédok kihívták a mentőket, mert egyik szegényes szobában tragédia történt. Egy CFR tisztviselő feküdt a diványon. Arca párnába volt mélyedve és a naiv szomszédok azt hitték, hogy a tisztviselő beteg, akin még lehet segíteni. A mentők kijöttek. Dolguk nem akadt, mert Marta Anton, 30 éves besszarábiai származású, a kolozsvári CFR irodáján szolgálatot teljesítő könyvelő már halott volt. Marta epileptikus rohamot kapott, arca a párnába süppedt. Lélegzeni nem tudott és megfulladt.

Szürke, egyszerű riport mögött megrendítően sötét tragédia húzódik meg. Marta Anton kolozsvári egye-

— Münchenben a városi válogatott győzött a WAC ellen 2:1 és Nürnbergben a nürnbergi válogatott az Admira ellen 4:3 arányban.

(Davos.) A gyorskorcsolyázó Európa-bajnokságokon 1500 méteren Thunberg győzött 2 perc 21 mp. alatt, míg a 10 ezer méteren Bloomquist lett első 18 perc 15 4 mp. cel. Ez utóbbi számban Thunberg ötödik lett.

(Bécs.) Schaeffer műkorcsolyázó világbajnok hétfőn Párisba utazik s innen indul január 20 án Lake Placidebe az olimpiászra.

temi III. éves jogász volt és hogy Besszarábiában lakó anyját támogassa, kénytelen volt hivatalni vállalni a CFR. né! Fizetése kevés volt és azt is nagy késéssel kapta kézhez. A szomszédok szerint valósággal rongyos volt. Napokig nem evett, csak hogy anyját támogassa és tanulmánya költségeit fedezhesse. Zsebében a hatóságok 9 lejt és egy ezüst koronát találtak.

A szerencsétlen könyvelő tetemét Chifor rendőrigazgató és Buia hatósági orvos rendelkezésére a bonctani intézetbe szállították. A boncolás megállapította, hogy Marta napok óta nem evett.

A tragikus végű jogászt a hatóság temetteti el.

főtitkárát, dr. Pocol Victort, hogy mi az impressziója a betiltást illetően? A főtitkár a következőképpen mondotta:

Midőn bejelentettük a rendőrségnek a kongresszus megtartását,

tudatában voltunk annak, hogy jön a nyugdíjredukció

tekintve, hogy a költségvetésbe ezt már keresztülvitték. Tehát a belső fájdalomunkhoz, hogy járulékaikat már hónapok óta nem fizetik hozzájárult még a fejünk felett kövélgyő nyugdíjsökkentés.

Még jó, hogy nem vették tudomásul, illetve betiltották a kongresszus megtartását,

*mert az, amit a Monitorul Oficial f. évi 5-ik számában megjelent minisztertanácsi határozat velünk művelt, teljesen megdermesztett minket, lélegzetünk elállt, szavunk torunkon akadt, s könnyeink megkövesedtek szemünkben.*

A kormány nyugodt lehet, most már nem kell rendőrrel szavunkat elnémitani, mert belénk fottotta a szót a fenti minisztertanácsi határozat, mely nyugdíjasok 80—százalékának egyenesen lehetetlen tette az életét.

*A most betiltott nyugdíj kongresszus e hó 24-én lesz megtartható.*

PopValér nyugalmazott kormánybiztos, az erdélyi és bánáti nyugdíjas szövetség elnöke egy küldetés élén felkereste dr. Hodor ügyi vezérinspektort, hogy meg tudja tölteni a kongresszusbetiltás okait.

A vezérinspektor úgy nyilatkozott, hogy a kongresszust azért engedélyezték, mert a nyugdíjhatóságok ki nem fizetése oly nagy károsítást váltott ki a nyugdíjasokból, hogy félni lehetett volna a kongresszuson a szenvedélyek nagy foku kirobbanásától. Azonban megígérte, hogy a kongresszus megtartását 2 hét múlva, e hó 24-én engedélyezi, mert reméli, hogy a kongresszus meg fogja oldani a hátralékoknak a leszállítását.

A szövetség vezetősége megnyugtatóan vette tudomásul Hodor indulatu válaszát.

## Tréfával

kezdődött és a mentők végződött a virtuskodás

(Cluj-Kolozsvár.) Muntean László és Bere Gligor szolgálóegények tegnap este éjjelig egyik kővártelek korcsmában ittak. Hazafele ment a fellegvári Ujtelepen levő Movió utcában virtuskodásból birkózás kezdtek. Az erőpróba a két ittas legény között elfajult és Muntean aki a birkózásnál gyengébbnek tartotta magát, előrántotta bicskáját és lenyelte, Bercet annyira összeszúrt, hogy ezt a mentők eszméletlen állapotban szállították kórházba.

## Nyugdíjas-Világ

### Milyen érzelmeket váltott ki a nyugdíjasokból a kongresszus betiltása? — Nagy az elkeseredés a nyugdíjredukció miatt

Mint lapunk múlt számában közöltük, a belügyminiszter távirattal tiltotta be a vasárnapra tervezett nyugdíjas kongresszust. Azt is le-

szögeztük, hogy fentartjuk a jogot az így belénkfojtott szónak a sajtó útján adni hangot.

Megkérdeztük a nyugdíjegyület

### Még csak 1 napja van

ahhoz, hogy egy kis szerencsével **milliomos** lehessen

Százan és százan nyertek már kisebb-nagyobb összegeket a Zsidó Kórház sorsjátékán.

### Január 12-én lesz az utolsó húzás

amelyen az 1,000.000 leies főnyereményen kívül még számos nagy nyeremény kerül kiosztásra. *Ne habozzék tehát, hanem*

vegyen még ma Zsidó Kórház sorsjegyet!

Postai megrendelésnél 100 lei beküldése ellenében portómentesen küld egy sorsjegyet a Zsidó Kórházegyesületek Központi Sorsjátékintézőségére, Cluj, Piata Unirii No. 20.

Corsó filmszínház	Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház	Carmen mozgó	Select mozgó
Premier! <b>Glória</b> Pazar rendezésű filmújdonás fősz.: Brigitte Helm, Gustav Fröhlich Előjáték: <b>Hangos híradó</b>	2 hangos filmremek 20 felvonás <b>I. A mult titka</b> Izgalmas detektív történet 10 felv. fősz.: Gertrud Olmsted, Bertl Lytl <b>II. A nagy Gabbó</b> Hatalmas látványos énekes filmremek 10 felvonás fősz.: Betty Compson, Erich v. Stoheim	2 énekes hangos filmszenzáció 20 felv. <b>I. Nur Du</b> operett 10 felv. fősz. Charlotte Ander, Walter Jansen Fritz Schutz, Blalmay Tit or <b>II. A sivatag dala</b> (Vörös árnyék) fősz. John Boles	Premier! <b>Szélhámosok királya</b> Izgalmas sportvigjáték francia párbeszéddel és kellemes kísérő zenével fősz. Milton, Chevalier riválsa Előjáték: <b>Hangos híradó</b>

# Százmillióra becsülik Európa és Amerika nyomorgóinak számát

A nyomorgó ázsiai tömegekkel együtt sokszáz millióra rug a nélkülöző emberek száma

Szomorú statisztikát adott ki a Genfi Nemzetközi Munkügyi Hivatal, Európában és Amerikában 100 millióra tehető azoknak a száma, akiket a tél a legnagyobb nélkülöttségben talált.

Ha ehhez hozzávesszük az éhező és nyomorgó indiai és kínai tömegeket, talán ötszázmilliót is megközelít a szükségben szenvedő emberek száma.

A Nemzetközi Munkügyi Hivatal a különböző kormányok és munkásszervezetek jelentései alapján állította össze adatait. Az adatok szerint

**Európában és Amerikában 25 millió ember van munkanélkül,**

Már most négy eltartottat számolva minden munkanélküli, előáll a százmillió hatalmas szám.

A munkanélküliség vezető országa az Egyesült Államok, ahol a Federation of Labor hatmillióra teszi a munkátlanok számát. Valószínű, hogy a valóságban ennél nagyobb tömeg várja az új prosperitást.

**Amerikát Németország követi, ahol a kormány 3.350.000 munkanélkülit tart számon. Az angol kormány 2.650.000 munkanélkülről számol be.**

Érdekes a franciaországi helyzet. A kormányadatok szerint csak 91.000 munkanélküli van, ezzel szemben a francia munkásszövetségek másfél millió munkanélkülit jelentenek. Olaszországban 800.000 embernek nincs munkája. Ezt a számot kö

**Ausztria, Magyarország, Lengyelország, Csehszlovákia és Románia egyenként körülbelül 250.000 munkanélkülivel.**

Oroszország az egyetlen ország, mely ebben a pillanatban nem ismeri a munkanélküliség fogalmát.

**Az ötéves terv végrehajtása az összes munkásokat lekötve tartja.**

A legszomorúbb az, hogy a Munkügyi Hivatal Oroszország kivételével, még ma is mindenfelől egyre növekvő munkanélküliségről számol be.

## El akarja adni ékszereit a spanyol királyné

(London.) A spanyol királyné egy Bond Street-i ékszeréssel tárgyalt ékszerei eladása dolgában.

Az ékszerek kétmillió dollárt érnek.

Van közöttük egy gyönyörű gyémántokkal kirakott korona, egy emerald és gyémántokból álló fejdisz, amit a királyné keresztanyj-

tól, Eugenie császárnőtől örökölt és egy türkisz-gyémánt nyaklánc, amely leír a derékig.

Az ékszereket magánúton fogják eladni,

mert legutóbb a bajor koronaékszerek nyilvános árverése nevetségesen alacsony árakat eredményezett.

## Először végeztek ki nőt Törökországban

(Izstambul.) Törökország történelmében először fordult elő, hogy gyilkosság miatt nyilvánosan kivégeztek egy nőt.

A kivégzést vasárnap hajtották végre Izstambulban.

Fatma Hanum, a gyilkos asszony, a Smirna közelében fekvő Sparta városból származik és a tett elkövetésekor negyven éves volt.

A bíróság gyilkosság büntetésében mondotta ki vétkesnek az asszonyt, aki

baltával agyonütötte egy másik

asszonyt, hogy özvegyen maradjon férjéhez nőül mehessen.

A gyilkos nő nyugodtan hallgatta a halálos ítéletet, amelynek kihirdetése után fehérbe öltöztették, mint az Törökországban az elítélteknél szokás, majd a gyilkos nő elmondta a Korán előirt imáját,

szilárd léptekkel ment fel a bitóra és maga tette nyakára a hurkot.

A környékről sok ezernyi kíváncsi sereglett egybe, hogy lássa a gyilkos asszony kivégzését.

### Időjárás

(Budapest.) A Meteorológiai Intézet időjárásprognózisa szerint fagyos, hideg idő várható.

### Uj vármegyei gazdasági hivatalok

(Cluj Kolozsvar.) A mezőgazdasági kamarákról szóló törvény V. fejezete előírja a mezőgazdasági kamarák részére, hogy vármegyéenként gazdasági hivatalokat állítsanak fel. Ezek a gazdasági hivatalok lényegében nem egyebek, mint a kamarák egyes feladatainak végrehajtó szervei. A gazdasági hivatalok munkakörébe vannak utalva: a szakoktatásügyi kérdések, faiskolák, törzskönyvek létesítése, vetőmagkiosztás, segélyek nyújtása stb. A gazdasági hivatal végzi el az agrár-reform befejezési munkálatait is.

A mezőgazdasági kamarák munkakörének jelentékeny részét tehát ezek a Vármegyei Mezőgazdasági Hivatalok fogják ellátni és a kamarák részére fenmaradó munkák ellátására külön titkárt alkalmaznak.

Kolozsmegegyében a földmivelésügyi miniszter rendelete alapján a törvény rendelkezéseinek megfelelően át is alakult már a kamara, amelyben a Mezőgazdasági hivatal igazgatójával a kamara igazgatósága Tilea Ionel igazgatónak, dr. Nemes Ilariut pedig aligazgatónak választotta meg.

A mezőgazdasági kamarai titkári állás betöltésére valószínűleg Nagy Miklós, Buziáson hasonló minőségben működő agronomot hívják meg.

Végeredményében a címek változtak és a munkabeosztás, a lényeg azonban változatlan maradt. A kolozsvári kamara sajnos el van adósodva, úgy hogy a milliós bevételek dacára e nehéz időkben sem tud számottevő segítséget nyújtani a gazdaközönségnek.

**Kolozsváron nem volt! Most nyílt meg!**

### Szőrmefestő-üzem

Str. Văii 6. (Patak-u.) Triska-ház

Átírt bármilyen szőrmét. Festékanyag, gidó, csikóbőrök, rókát és bármilyen vadbőrt I-a kivételben, olcsón

## Két magyar családra hagyta a vagyonát a belga király anyja

(Budapest.) Két elszegényedett magyar nemesi családot ért az a meglepetés, hogy értesítették őket, miszerint 3.000.000 belga frank örökség vár rájuk.

**Az örökgyő nem más, mint Albert belga király édesanyja,**

Az örökséget a balatonvidéki Szentgyörgy-Horváth és Péterffy családok tagjai kapják, akik rokonságban állnak a belga királyi családdal.

A múlt század közepén történt, hogy a dúsgazdag gróf Eszterházy László beleszeretett Nemesgalagy község egy elszegényedett földbirtokeának csodaszép lányába. A gróf a társadalmi különbségek ellenére feleségül vette a szép lányt s házasságukból egy lánygyermek született, aki olyan szép volt, mint az anyja s olyan gazdag lett, mint az apja.

**Ez a lány egy Hohenzollern-herceghez ment feleségül.**

A házasságból ismét egy lány származott, aki még magasabbra emelkedett, mert

**Philip belga herceg felesége lett, akinek fia Albert, a jelenlegi belga király.**

Igy tehát a belga király dédunokája egy nemesgalagyi magyar lánynak. A király anyja nem feledkezett meg magyar származásáról s

**egész vagyonát elszegényedett magyar rokonainak hagyta.**

Hosszu kutatás után megállapították, hogy a Szentgyörgy Horváth és Péterffy-családok tagjai a legközelebbi élő rokonai annak a családnak, amelyből a belga király származik, s így ők kapják a jelentős örökséget.

## Református kórházsorsjáték

Főnyeremény: **1,000.000 lei**

Egy sorsjegy ára **100.— Lei**

A húzás január 20-án lesz. Siessen megvenni sorsjegyét. Száz lei beküldése ellenében postán is megrendelheti a sorsjegyirodából: Cluj—Kolozsvar, Str. Bratianu 51.

300	nyeremény á	300 lei	90.000 lei
200	"	500 "	100.000 "
30	"	3.000 "	90.000 "
10	"	5.000 "	50.000 "
10	"	10.000 "	100.000 "
5	"	20.000 "	100.000 "
2	"	50.000 "	100.000 "
1	"	1.000.000 "	1.000.000 "

558 nyeremény lei 1,630.000—

Tanulmányozza át a nyereményjegyzéket! Beláthatja, hogy ilyen nyeremények reményében érdemes száz leit kockáztatni!

# Az égő ház titka

Irtó: lovag Nagrel Egon (181)

Tárnok idegesen ugrott fel és odarohant az ablakhoz. Forró homlokát rátapasztotta a hideg üveglapra, ez olyan jó hűsítő volt. Lenn nyüzsgött, kavargott a város: Párizs.... Az autók szirénája felzengett, hangzott a villamosok csilingelése, autóbuszok dübörgése, felzsongott az utca moraja....

Es tárnok kétségbeesetten vivódott önmagával.

— Hát soha, soha nem tudlak elfelejteni, Máriám?

Perecekig itt állt néma kábulatban, zúgó fejfel, gyötrődő szívvel.

Újra és újra felmorajlott lelkében a kínzó kérdés:

— Hát sohasem adatik meg számomra a zavartalan boldogság?

Azután mégis leküzdötte a gyengeségét, átment a lakosztály szalonjába, melynek asztalán egész sereg lelvél hevert. Leült, egymásután bontotta fel a borítékokat, azután mind-egyikre sajátkezűleg válaszolt....

A toll eleinte csak lassan siklott a kezében, később azonban egyre sebesebben sercegett.

Tárnok Róbertet elfogta a munka láza és elfelejtett vele mindent.

Szép, napos idő volt és Jelena elhatározta, hogy gyalog vág neki a városnak, már csak azért is, mert így sokkal jobban szemügyre veheti a kirakatok portékáit s hátha megtetszik majd valami, amit kedvel, akkor legalább nem kell a válogatással hosszú időt eltölteni.

Az előkelő negyedet választotta, ahol a fényes üzletek egész tömege sorakozik egymás mellé és versenyezve kínálják fel a vásárlóközönségnek szebbnél-szebb áruikat.

Jelena sok kirakat előtt megállt, de eddig még egyikben sem talált kedvére való ruhát vagy kalapot. Mindegyik tulságosan cicomás, nagyon raffinált izlésű volt, márpedig Jelena az egyszerűséget szerette, mert nagyon jól tudta, hogy az egyszerűséggel lehet a legjobban felütni.

Már a Boulevard des Italiens utca során járkált. Itt is megállította sok csillogó üzlet, ám ezekben az üzletekbe sem talált kedvére való.

Végre egy üzlet előtt különösebb figyelemmel állt meg. Semmi más nem volt a kirakatban, mint egy rendkívül izlésesen megformált kalap és ez az egyszerűség mindjárt lekötötte Jelena figyelmét.

Megnézte az üzlet nevét. Aranyos betűk hirdették pompázva:

KYMAR  
női ruha- és kalapszalon

— Szóval nemcsak kalapot, hanem ruhát is lehet kapni! — állapította meg Jelena elégedetten. — Ha a ruhái is olyan izlésesek, mint a ki-

## Ritmikus, Mensendik tornaiskola

Szentegyház-utca 9.

Rosenfeld Piri tanárnő vezetésével

Külön a felnőttek és külön a gyermekek részére. — Jelentkezni lehet a nap bármely órájában.

rakatban levő kalap, akkor, azt hiszem, elvettem a vásárlás gondját.

Ezzel már be is lépett az üzletbe. Mária éppen egy másik vevővel volt elfoglalva, Jelenát Kitty fogadta.

— Parancsoljon, asszonyom! Mivel lehetünk szolgálatára?

— Azt a kalapot szeretném, amely a kirakatban van....

— Kérem, azonnal bevehetem.... Talán még mással is szolgálhatunk?

— Igen, majd ruha is kell, de előbb a kalapot szeretném felpróbálni!

Már benn volt a kalap, Jelena csakhamar feltette és ekkor meglepetéssel látta visszatükröződni má-

## Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti BRISTOL szálló olcsó árairól.

Szobák (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással már 12 pengőtől haphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre, méltányos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér. Mindennap ötórás tea és tánc. Kávéházi árak.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc. Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények.

**Bristol szálloda**  
Budapest - Dunapart

sán, hogy milyen nagyszerűen áll a fején a remekbekerült Kymar-kalap.

Nem tudta elfolytani elragadtatását:

— Pompás!

— Hátha még többi kalapunkat méltóztatnék látni....

A következő pillanatban azután már katonás glédába sorakoztak egymás mellé Jelena előtt a szebbnél-szebb kalapköltemények. Egyiket a másik után próbálta fel és mindegyik nagyszerűen állt.

— Kérem, kedves kisasszony — mondta, — megcsinálná például ezt a kalapot sárgaselyemből....

— Ahogy asszonyom parancsolja!

— Akkor kérem sziveskedjék ezt a két kalapot megcsinálni részemre, de lehetőleg a legközelebbi napokban, mert már utazófélben vagyok.

— Kérem, asszonyom, készen lesz, amikor parancsolja! Hová szabad szállítanom?

— Grand Hotel, első emelet, VII-es lakosztály!

## Első eset, hogy a hántott fa nem drágább a bükkfánál!

Használjuk ki!

Hántottfa aprítva házhoz szállítva, 100 kg.-ként .. 75 lej

Bükkhasábból aprított 100 kg.-ként .. 75 lej

Vegyes másodosztályu 100 kg.-ként .. 60 lej

20 mássás vételnél 10% kedvezmény

Megrendelhető:

**Lázár fatermelőnél**

Cluj, Calea Regele Ferdinand 59. Telefon: 2-51.

— Holnap este otthon lesznek a kalapok....

— Most néhány ruhamodellt szeretnék látni....

— Estélyit parancsol?

— Nem! Délelőtti ruha kell....

De erre is a legtövidebb időn belül szükségem van, mert holnap délelőtt az őszi tárlat megnyitására meg kell jelennem!

— Az őszi tárlat megnyitására?

— ismételte meglepetten Kitty. — Azt hiszem, gyönyörű lesz....

— Miből következteti, kisasszony?

— Egy képet már láttam, amelyet egy ismerősöm, Francois Rosier állított ki.... Bukott angyal a címe s egyike a legszebb képeknek....

— Köszönöm, hogy felhívta rá a figyelmemet.... Most majd különös érdeklődéssel nézem!

Kitty az üzlet másik végébe kaluzolta át előkelő vendégét.

— Itt vannak a ruhák! Parancsoljon utánam fáradni, asszonyom!

Itt aztán a próbakísaszonnyok felvonultatásával egymásután mutatta be Kitty a szebbnél-szebb ruhákat, amelyek, akárcsak a kalapok, annyira megnyerték Jelena grófnő tetszését, hogy hamarjában nem is tudott választani közöttük. A nehéz problémát tehát úgy oldotta meg, hogy három ruhát is kiválasztott, mert mindegyik rendkívüli módon tetszett. Szerencsére a ruhák olyanok voltak, mintha csak Jelena testére szabták volna mindegyiket, nem kellett semmi alakítást végezni, így Jelena autót hozatott, melyre fel-tétette a csomagot.

— A kalapokat viszont holnap kapom meg, ugy-e kisasszony? — kérdezte a bucsuzásnál.

— Igenis, asszonyom! Este pontosan otthon lesz: Grand Hotel, első emelet, VII-es lakosztály!

Jelenát a jól sikerült vásárlás is öröme hangolta. Jókedvűen utazott vissza örült, hogy ilyen pompásan elintézte a dolgait, kalappal, ruhával egyaránt nagyon meg volt elégedve és bizonyosra vette, hogy Róbertnek is nagyon tetszenek majd a vásárolt holmik.

HETVENNYOLCADIK FEJEZET

### Az őszi tárlat

Másnap délelőtt, eredeti tervük-höz híven, Tárnok és Jelena a kiállítás megnyitására készülődtek. Tárnok csak nagy utánjárással tudott két belépőt szerezni, mert a párisi előkelőségek hetekkel előbb versenyeztek egy egy belépőjegyért, ilyen körülmények között igazán csoda volt, hogy Tárnok az utolsó napon még egyáltalán kapott jegyet.

Az őszi tárlat megnyitását nagy önnepélyességek előzték meg, megjelent a francia szepművészeti miniszter is, aki meleg szavakban méltatta a kiállítás jelentőségét és beszédét a következő szavakkal fejezte be:

— Franciaország legjobbjai sorakoznak fel az őszi tárlaton, hogy a legnemesebb versengésben, művészi harcban mérjék össze erejüket, tehetségüket. Ebből a harcból, akárki

A Park-szanatórium gőzfürdőjében, Monostori-ut 62.sz., gőz- és kádfürdő ára 30 lei. Pedikűr, massage 15 lei.

nyeri is meg az őszi tárlat klasszikus nagy díját, a Grand Prix-t, adalmasan nem egy ember, hanem a francia művészet kerülhet ki. H régi festő nyeri, büszkének vagyunk rá, hogy a régi tehetségek frisse még ma is, de ugyanilyen mély örömünk akkor is, ha történetesen új tehetség nyeri el a legnagyobb kitüntetést, ami csak francia festő érhet, mert egy új tehetség felbukkanása biztató fátyla a jövő felé vannak még, egyre jönnek az a francia tehetségek.

A művészetek miniszterének köszönését zúgó taps köszöntötte s aztán elhangzott a mondat:

— Az őszi tárlatot megnyitottam. Lőntem ki!

A miniszternek erre a szavai feltáruktak a hata' mas kiállítás ép let kapui és az előkelő közönség miniszterrel az élén, bevonult, ah a termék sokaságában szebbnél-szebb képek sorakoztak egymás mellé és szinompájukkal elvar szolták a nézőket.

Volt itt mindenféle irányú képlegrégibb stilstól kezdve a legmodernebbekig. Volt olyan, amelyben akár órákig is el tudott gyönyörködni az ember és volt olyan amely mulatságos volt az érthetlenségében, a szinek és a vonal furcsa ákombákomában,

Régi szokás szerint az őszi tárlaton szokták mindig kiadni egy-egy esztendőre a Grand Prix t, a franci festőművészet nagy díját, amely legnagyobb kitüntetés, ami csak festő érhet.

Ezt a díjat a szüri adja ki, amár a megnyitás előtt meghozza ítéletet, amit azután a megnyitási ünnepélyes formáinak lezajlása után tehát a megjelentek érdeklődése aziránt nyivánult meg, hogy vajjon melyik festmény nyeri el a nagy díjat, amely után minden festő olyan sóvárgással vágyakozik.

(Folyt. köv.)

## Rádió

Hétfő, január 11.

BUKAREST. 18 Gramofon. 14 Gramofon. 18 Rádiózenekar. 19-10 Rádiózene. 20 Tudományos előadás. 21-40 Gramofon. 21 Kamarazene. 21-30 Előadás. 21 Hárshangverseny. 22-15 Kamarazene.

BUDAPEST. 10-15 Rádiókvartett. 13 Harangszó. 13-05 Gramofon. 13 Ré Béla előadása. 18-30 Szalonzenekari hangverseny. 20-30 Előadás a filharmonikus zenekarról. 20-40 Filharmonikus hangverseny. 23-15 A Columbia Broadcast hangverseny Newyorkból. 24-15 Sándor cigányzenekara.

BÉCS. 12-30 Hans Fallt-zenekar hangverseny. 13-40 Gramofon. 14-10 Gramofon. 18 Ólórás tánczene. 21 Hangverseny Berlinből. 23-15 Híres amerikai rádiószárak.

Kedd, január 12.

BUKAREST. 18 Gramofon. 14 Gramofon. 18 Vegyes zene. 20 Irodalmi-előadás. 21 Gramofon. 21 Rádiózenekar. 21-30 Előadás. 21-45 Énekhangverseny. 22-10 Rádiózenekar.

BUDAPEST. 10-15 Hangverseny. 13 Harangszó. 13-05 Weidinger-szalonzene. 16-30 Mese-óra. 18-15 Magyar népdal. 19-30 A nürnbergi mesterdalnokok, W operájának közvetítése az OPeraház Utána Farkas Jenő cigányzenekara.

BÉCS. 12-30 Bert Silving-kvartett hangverseny. 13-40 Dohnányi gramofon. 14-10 Német operarészletek gramofon. 16-20 Hangverseny. 18 Brahms-hangverseny. 22 Strauss József hangverseny. Tánczene.

# Hírek

**Értesítés.** Tudomására hozzuk a közönségnek, hogy a mai naptól kezdve f. év március 1-ig a dr. Cozma Szanatórium vonalon bevezítettük a forgalmat a havazás és síkság miatt, amelyből kifolyólag a t. közönség élete állandóan veszélyeztetve van.

A Consum új száma teljes terjedelmében közli a módosított adótörvényt, az új bélyegtörvényt, a román-német ideiglenes kereskedelmi egyezmény teljes szövegét magyar fordításban, ezenkívül foglalkozik az új ipartörvénytervezettel, a közszállítások szabályozására készülő új törvénnyel és részletesen ismerteti a pénzpiac, ipar és kereskedelem legújabb tranzakcióit. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól: Cluj, Strada I. Maniu 3.

**12 lej** 1 liter valódi bánáti Rizling bor az „Aranycsizma”-ban, Deák Ferenc-utca 29.

**A milánói mintavásár.** A kolozsvári olasz konzulátus értesítése szerint 1932 április 12—27-ig lesz megtartva Milánóban a XIII ik nemzetközi mintavásár.

**Bort ivott és vízbe fulladt.** Döme Jakab 32 éves bácsalmási földműves rokonai látogatására a szomszéd községbe igyekezett. Utközben leült egy kut kavárára és inni kezdett a megával vitt borosüvegből. Ivás közben megsédült, belezuhant a kutba és belefullt.

**Ingyen szállítja ki Franciaország a kiutasított munkanélkülieket.** Párisból jelentik: A francia vasutak tegnap válaszoltak a kormány ama felajánlására, mely szerint a vasutak biztosítanak ingyenes utazást azon külföldi munkások számára, kiket a kormány az egyre növekvő munkanélküliség miatt kénytelen az ország területéről kiutasítani. A vasutak vezérigazgatósága átiratban értesítette a kormányt, hogy minden kiutasított idegen munkás számára ingyenes utazást biztosít az összes francia vonalakon a határig.

## Muunkában a tordai betörők

(Turda.) A beállott tél, a nagy munkanélküliség és nyomor kihátasaként egy idő óta a betörések száma Torda város területén is feltűnő módon elszaporodott, úgy hogy alig telik el hét anélkül, hogy egy vagy több kisebb nagyobb betöréseslopás ne történne.

Az elmúlt héten három betörést követtek el a tordai betörők. Ezek közül kettő szerencsére csak kíséreltet maradt, mert munkájukban megzavarták őket, a harmadik azonban a tordai református iskola tornasarnokában a tettesek némi zsákmányra is tettek szert.

A tordai rendőrség erélyes nyomozást indított a vakmerő betörők kézrekerítésére.

## A sikos járdán a lábát törte a kolozsvári vámtaxatör

(Cluj-Kolozsvár.) Számtalanszor megírta a Mai Világ, hogy a téli időjárás szeszélyeivel — a köz-tisztaságát illetőleg — a városi hatóságok mitsem törődnek. Ez a bü-nös hanyagság nap-nap után megköveteli áldozatait különösen a belvárosban, ahol az aszfaltra fagyott jégkéreg a legnagyobb életveszélyt jelenti a járókelők számára.

Az elmúlt napok egyik délelőttjén újabb szerencsétlenség történt

a Ferdinánd-uton, amely könnyen lehetett volna végzetes kimenetelű. Jonescu kolozsvári vámtaxatör hivatalába igyekezett, midőn egyik forgalmas ponton a járdán megcsuszott és oly szerencsétlenül zuhant a földre, hogy lábát törte. A kihívott mentők Jonescut súlyos állapotban a klinikára szállították.

Ez az eset mementóként kellene szolgáljon az illetékesek számára.

## Brutális támadásoknak esett áldozatul egy szép táncosnő

(Páris.) Egy minden emberi érzésből kivetkőzött fiatalember támadása után Velencia Rosanna 22 éves leányt meztelenül és összeverve találtak meg az utcán. A megkínzott leányt kórházba szállították.

Valencia Rosanna, aki a Belvedere szálloda pénztárosa és szépségdíjnyertes táncosnő, a kiállott bántalmazás következtében súlyos állapotban fekszik a kórházban.

A detektíveknek azt mondta, hogy ismeri támadóját, de a neve a kiállott izgalmak miatt nem jut az eszébe. Elbeszélése szerint egy „Jack” nevű ismerőssel ebédeltek együtt, aki autózni hívta s azt ígérte, hogy a gépben fogja átadni a számára vett ajándékot.

Autózás közben a fiatalember egy mellékuton hirtelen megállt, revolvert szegzett rá s brutális módon megtámadta. A letépett ruhája leányt aztán összeverte s kidobta a

gépből.

A rendőrségnek ez a feltevése, hogy a szerencsétlen leányt az uton még más valaki is megtámadhatta, mert lázas állapotában egy második emberről is beszél.

A rendőrfőnök rendeletére a környék összes házait átkutatják az állatias támadás elkövetője után.

A rendőrségen a szerencsétlen leány egyik ismerőse jelentkezett s a nyomozás megkönnyítésére felajánlotta vérebeit.

A borzalmas támadás nagy megdöbbenést keltett.

Február kezdetén

50—60 ezer lei

kölcsönt adhatok

hosszabb időre ingatlan bekebelezésre, értekezés szerinti kamatra, kérem a leveleket „Biztos” jellegre a kiadóba

## Ujra milliomoshoz megy férjhez Dolly Rózsika válása után

Dolly Rózsika, a híres magyar-származású táncos ikrek egyike, alig vált el első férjétől, máris készen áll egy újabb házasságra. Mint eddig is, természetesen, Dolly Rózsika ismét milliomost választott ki új férjének.

Rózsika november 18-án vált el férjétől, Mortimer B. Davies kanadai pálinkakirálytól.

**A törvények három hónapi időt irnak elő az újabb házasság megkötéséig, de Rózsika már sürgeti ügyvédjét, hogy valamilyen uton-módon rövidítse meg ezt a három hónapot.**

Az új férjelölt Irving Netcher, egy chicagói milliomos. Netcher és Dolly azonban jelenleg Párisban

vannak, ahol nagy pompával ünnepezték meg eljegyzésüket, dacára annak, hogy

**Netcher mama Chicagótól szigorúan figyelmeztette fiát, hogyha elveszi Dolly Rózsikát feleségül, évi százezer dolláros zsebpénzt levágja csekély harmincezer dollára.**

De a vőlegény ismeri a mamát. — Vett ő el színesnőt már máskor is, a mama minden esetben tiltakozott, de aztán mindig megbékült. Így tehát most is azt határozta, hogy előbb elveszi Rózsikát s azután kezd pénzügyekkel foglalkozni.

Házasság esetén Dolly Rózsika sógornője lesz Constance Talmadge mozicsillagnak, aki Townsend Netcher felesége.

## Ért és beszél

**németül** három hónap alatt és hetenként csak kétszer kell tölem órát vennie.

Cimemet kérje a kiadóhivataltól.

## Szabó Zoltán,

a kiváló baritonista Erdélyből való távozása előtt január 23-án nagy bucsuestélyt rendez Kolozsváron

(Cluj-Kolozsvár.) Szabó Zoltán baritonista Kolozsvár zenei életének hosszú éveken át egyik kitünősége volt, aki nélkül a Román Operában egy jobb előadást elképzelni sem lehetett. A közönségnek minden oka meg volt arra, hogy Szabó Zoltánt dodelgesse, mert olyan hatalmas, szép, terjedelmes hanganyaggal rendelkezett, amely ma a kontinensen szinte egyedülálló.

Szabó Zoltán pár évvel ezelőtt külföldre távozott, ahol maradandó sikereket aratott, majd újból visszatért Kolozsvárra, diadalmas sikereinek kiindulási városába. Több hangversenyt rendezett Szabó Zoltán az utóbbi időben Kolozsváron és most itten érte egyik külföldi operaház meghívása és távoznia kell közülünk. A kiválóan értékes és gyönyörű hangú baritonista hálás akar maradni régi törzspublikumának és ezért külföldre távozása előtt nagy bucsuhangversenyt rendez, amelyen közreműködnek egykori operaházi kollégái és a kolozsvári zenevilág több előkelő kitünősége. A közreműködők közül meg kell említenünk Rózsa Annát, aki még nemrégben a milánói Scala tagja volt ez már magábanvéve elsőrangú garancia. Továbbá Tiron Sylvia, a kolozsvári közönség kedvenc énekesnője, akinek hangja és tudása eléri a zenei kultúra legmagasabb fokait. Pípos Lilly, egy közkeletűségnek örvendő kolozsvári órnagy bájós és tehetséges leánya, aki a leghíresebb külföldi balletmestereknek szerezte meg azt a táncstudást, amelyet bemutat Szabó Zoltán hangversenyén. Gavrilescu Trajan bass baritonista szintén a helyi Opera közkeletű tagja, Lászlóczi Lucy, a kitünő, talentumos hangversenyénekesnő és zongoraművész egy személyben, Elisabeta Gavrilescu, igen képzettségű énekesnő, az Opera tagja és végül Rezik Károly, a kiváló zenepedagógus és karmester, akinek neve szintén garantálja a hangverseny magas művészi nivóját. (s)

Olvassa és terjessze a Mai Világot.

### Urania

Általános Közkívánatra

### Operabál

végteleml bájós filmoperett  
Fősz. Petrovics Szevetiszlav, Lyane Haid,  
George Alexander

Előjáték: A legújabb híradó

### Magyar Színház

Az amerikai filmgyártás ezideig legnagyobb exotikus filmremeke

### A fehér fogolynő (A borneói maharadzsa)

Főszereplők: Hesz Robert, Charles Pichford Bonzwent

Előjáték: Burleszk és Micki Mauss

### Opera és N. Szính.

Hétfőn, 1932 január 11

### Szinfónikus hangverseny

Zongoránál

(Ana Voileanu — Nicoră)

Kezdeté fél 9 órakor

# SZINHÁZ

## Tizezer ember

nézte meg szombaton és vasárnap a Szinkör Mozgóban a világ legnagyobb filmjét, A fehér fogolyt vagy a Borneoi maharadzsa című németül beszélő filmkolosszust. A főszerepekben Amerika két leghíresebb színésze: Rose Hobart és Charles Bickford. Este 9 órakor is mozielőadások a Szinkörben.

## A Magyar Színház műsora

Hétfőn d. u. 3, 5, 7 és este 9 órakor  
Kedden d. u. 3, 5, 7 és este 9 órakor:  
„A fehér fogolyt” vagy:  
„A borneoi maharadzsa”  
Németül beszélő hangos világfilm. A Hindu sirméket messze felülmúló monumentális filmkolosszus. Európa legnagyobb filmszínházaival egyidőben, Romániában először a Szinkör Mozgóban körül szinre. A női főszerepben Rose Hobart, a Liliom hősnője, a férfi főszerepben Charles Pickford, amerika leghíresebb színésze. Egy fehér asszony páratlanul izgalmas története a borneoi maharadzsa palotájában. — Kivételesen kissé emelt helyárak: a délutáni 3 órás előadások 10 és 20 lej, a többi előadások 10, 20 és 30 lej. Kedvezményes jegyek érvenytelenek.

## Háromfogásos ebéd

### 20 Lei

az „Elit“-étteremben  
Calea Victoriei 15.

## Jön a nehéz tél!

### Használható még hőcipője?

Csekély összegért új, vízhatlan cipővé varázsoljuk régi hó vagy sárcipőjét egy új amerikai eljárás szerint. Hogy ne kelljen a cipőjére sokat várni és idejekorán cipőjéhez jusson, küldje még ma hőcipőjét

## F. Augustich „BALLON“

Cluj, C. Dorobanților 16. sz. alá

## Sokat, olcsón és jól

### KEREKES éttermében

Erzsébet-ut sarkán.

kaphat, mert nála

1 leves .....	5-8-
Marhahus szósszal .....	14-
Fűzelék feltéttel .....	16-
Pörkölt vagy tokény .....	12-
Székely gulyás .....	16-
Sertéssült .....	22-
Disznótor .....	22-
Tészták .....	10-
1 liter L-rendű új bor kihord.	12-
Frissen sülték .....	25-

Olvassa és terjessze

a „Mai Világ“-ot.

# Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — **Álláskeresők** féláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

## ADÁS-VÉTEL

Egerbegyi Rizling bor 12 lej, viszonteladónak árkedvezmény. „Vadászkürt“ (volt Győrke-ven-dégli). (Óvár.)

Eladó a Fötér mellett 3 szoba, komfortos családi ház 600.000 lejért. Albina-betéttel fizethető. Geréb ügyvéd, Regina Maria 6.

850.000 lejért eladó nagy telek üzlettel, textilüzletnek, vagy vendéglőnek nagyon alkalmas. Értekezni Str. Memorandului 22. Özv. Kacsóné.

Husz éve fennálló jömenetelű kézimunkaüzlet betegség miatt eladó. „Biztos jövő“ jellegre ajánlatot a kiadóba.

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, Kaméliák, azallák, pálmák legolcsóbb árban szerezhetők be Szathmáry ker-tészetében, Str. Grigorescu 13-15. (Rákoczi-ut). Telefon 730.

Egy komplett hálószobabutor eladó. Holdvilág-utca 55.

## LAKÁS

Két szolid urileány lakást vagy ellátást kaphat. Karolina-tér 6.

## Kiadó lakás!

Egy szép szoba, konyha azonnalra kiadó. Bolyai-utca 2. Herkovitsnál

## Kiadó üzlethelyiség

lakással együtt azonnalra. Klastrom-u 1. sarok. Ugyanott. tüzetberendezés eladó.

## Alkalmazást keres kaphat

Keresünk garanciaképes vezetőt a szatmári vasuti újságkioszkhoz. Cim a kiadóban.

Autorizált könyvelő, önálló magyar-román-német levelező, szerény igényekkel, állást keres azonnalra. Vállal esetleg óra-könyvelést, levelezést. Cim a kiadóban.

Magános urhoz vagy urnőhöz háztartási munkára ajánlkozok jobb nő. Cim a kiadóban.

## KÜLÖNFÉLÉK

Maneszes Ferece vak kosár-nádszék-fonó és kefékötő mes'er munkát vállal. Lakik: Str. Consiliu Național (v. Báthori-utca) 4, szám.

Teljes ellátást kaphat a legolcsóbb árban (kóser koszt) 2-3 személy, Monos-tori-ut 30., hátul az udvarban. Ugyanott egy butorozott szoba kiadó.

A legfinomabb izlésnek is megfelelő párisi plüssét olcsón készít Steinbergerné, ugyszintén gépa-journt és csipkebevarrást. Str. Șaguna 24.

Cipészketemet bevezetsem amerikai szisztémára. Férfi cipőtalp 65, női 45, férfi cipősarok 25, női 15 lei. Gummi és bőrtalp 6 havi garancia. Varga D., Jókai-utca 23.

Köztisztviselők, magántisztviselők, nyugdíjasok, diákok nagy kedvezményben részesülnek az Erzsébet-fürdőben. Tyuk-szemvágó Erzsényes Pista. Nyitva reggel 5-től este 9-ig.

Uj hentes és mészárosüzlet Malom-utca 8. szám alatt. Naponta friss husok. Tisztviselőknek 10-20 százalékos engedmény.

## Fehérnemű

„WOJA“ fehérneműkészítő üzem, Cluj, Ferenc József-ut 65. A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás. Javításokat elvállal.

## Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-felszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

## Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

## Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruháza. Úri szabóság. Piața Unirii (Fötér)-14

## Könyv-papir

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papir, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérje a jegyzékeket.

Keszey Albert könyv- és papirkereskedése és antiquariuma. Bármely könyv olcsó antiquarárban kapható. Cluj, P. Unirii (Fötér) 7. Hitelbank-éptület.)

## Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár. — Férfiruhákat rendelésre a legolcsóbb árban feltételek mellett készít

## Cluj—Kolozsvar

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

## Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok hogy ha már kineveztek az új minisztereket a megüresedett helyekre, van e már azzal intézve a kormányzás kérdése?

— Erre vonatkozólag a következőket mondhatom: két régi jóbarát találkozik hosszabb idő után s beszélgetnek.

„Na, hogy tetszik a házasság?”

„Egész jó lenne, ha a feleségem beszélne folyton az első urával.”

„Hagyd el, — mondja a másik, nálam még rosszabb az eset. Az feleségem folyton a jövődöbeli úrról beszél.”

— Egyszóval így leszünk a főmivvelésügyi tárcánál is?

— Ebben maradunk.

## Dumping tűzifa!

Csakis garantált elsőosztályú SZÁRAZ BÜKKHÁ-SÁB házhoz szállítva 1 500 Lei 1000.—

1.a. bükkhasább aprítva 100 kgr-ként Lei 68.—

1.a. Hántott vagy gyertyántűzifa 100 kgr-ként Lei 70.—

Pontos mérés!

BALÁZS IMRE cégnél

Cal. Reg. Ferdinand 74.

Telefon 10-11 vagy 477.

## Hallotta már?

hogy ha 500 leiért vásárol kézimunkát vagy képkeretet

„UNICUM“-nál

Cluj, Calea Victoriei No. 5

ingyen kapja saját művészeti portréját. Gyűjtsé és kérje a „Unicum“-szelvényeket

## Egy vagy két üres szobát keresek irodának főtéren vagy annak közelében, lehetőleg telefon használattal

Cim a kiadóban.

ÁTMENETI KABÁT . . . Lei 1700 és feljebb

RAGLAN Ia FLAUSCH Lei 3000 és feljebb

M. NEUMANN RUHAÁRUHÁZ CLUJ, PIAȚA UNIREI 14.